

# Săptămîntea

ORGAN AL COMITETULUI CENTRAL AL PARTIDULUI COMUNIST ROMÂN

Anul XL Nr. 8862

Vineri 30 iulie 1971

6 PAGINI - 30 BANI

## CE V-AȚI PROPUȘ PENTRU ÎNDEPLINIREA ȘI DEPĂȘIREA PLANULUI ÎN ACEST SEMESTRU ?

- Innoiri intense in producție
- Largă acțiune pentru reducerea consumurilor specifice
- Folosirea superioară a capacităților de producție
- Onorarea exemplară a obligațiilor contractuale

### AZI NE RĂSPUNDE: Ministerul Industriei Metalurgice

Ne oprim în continuarea investigațiilor noastre privind stadiul realizării planului pe 1971 și problemele care se ridică în legătură cu îndeplinirea și depășirea prevederilor de plan din primul an al cincinalului asupra industriei metalurgice — una din ramurile de bază ale economiei românești. Ce concluzii s-au desprins din recentă ședință comună a colegiului și comitetului de partid din minister? Ce rezultate s-au obținut până în prezent? Care sunt liniile directoare ale dezvoltării metalurgiei în acest an? Care sunt problemele ce trebuie soluționate în primă urgență? Iată câteva din aspectele pe care le-am abordat în convorbirea ce am avut-o cu ing. STEFAN CONSTANȚINESCU, adjunct al ministrului industriei metalurgice.

— Am încheiat primul semestru al anului, an pe care noi îl considerăm hotărâtor pentru realizarea sarcinilor deosebit de mobilizatoare ce ne revin în actualul cincinal, cu un bilanț rodnic — ne-a spus la început interlocutorul. Menținerea unui ritm înalt de creștere a producției și a eficienței economice a constituit și în această perioadă o caracteristică esențială a dezvoltării acestei ramuri industriale. După cum, față de realizările din primul semestru al anului trecut, colectivele din combinatelor și uzinele metalurgice au realizat, în primele șase luni ale acestui an, o producție globală mai mare cu 10 la sută; la producția de laminat finit creșterea a fost de 24,4 la sută, la țevi de oțel — de 49,5 la sută, iar la producția de coacă metalurgic — de 11,4 la sută. Pe ansamblul ministerului nostru, planul pe primul semestru a fost îndeplinit și depășit în toți indicatorii. Au fost date economice peste plan mai mult de 52.000 t fontă, 42.000 t oțel, din care 7.000 t oțel aliat, 51.000 t laminat din oțel, 5.700 t țevi din oțel, peste 1.000 t aluminiu primar și aliaje din aluminiu, precum și cantități importante din altele sortimente. Cu alte cuvinte, produse ce însumează peste 650 milioane lei. Sunt rezultate care vorbesc de la sine despre munca plină de abnegație și patriotismul tuturor muncitorilor, tehnicienilor, economistilor și inginerilor din numeroasele noastre uzine și combinat.

Deosebit de important este și faptul că peste două treimi din sporul producției globale s-a obținut pe seama creșterii productivității muncii. Și dacă avem în vedere că aceste rezultate au fost obținute în condițiile unei eficiențe economice sporite — în primul semestru beneficiile suplimentare însumează peste 160 milioane lei — avem o imagine succintă, dar deosebit de gălătoasă, a succeselor noastre din primele șase luni ale anului.

— Metalurgiei îi revin sarcini deosebite în actualul cincinal, în domeniul diversificării producției, asimilării de noi produse cu un grad de finisare mai înalt. Practic, ce s-a întreprins în acest an?

— În acest an avem sarcina să înnotm 13 la sută din producție. În semestrul I, sarcinile din planul de stat și departamentul privind asimilarea de produse noi au fost îndeplinite în plin, unele pozitivi fiind asimilate chiar în avans. Fără să dau o lectură a listei cu produse noi, vreau să mă opresc asupra unor cifre semnificative. În acest sens: față de primele șase luni ale anului trecut, în acest semestru producția de oțeluri aliate a crescut cu 21 la sută, iar cea de oțeluri slab aliate cu 28 la sută —

— Am încheiat primul semestru al anului, an pe care noi îl considerăm hotărâtor pentru realizarea sarcinilor deosebit de mobilizatoare ce ne revin în actualul cincinal, cu un bilanț rodnic — ne-a spus la început interlocutorul. Menținerea unui ritm înalt de creștere a producției și a eficienței economice a constituit și în această perioadă o caracteristică esențială a dezvoltării acestei ramuri industriale. După cum, față de realizările din primul semestru al anului trecut, colectivele din combinatelor și uzinele metalurgice au realizat, în primele șase luni ale acestui an, o producție globală mai mare cu 10 la sută; la producția de laminat finit creșterea a fost de 24,4 la sută, la țevi de oțel — de 49,5 la sută, iar la producția de coacă metalurgic — de 11,4 la sută. Pe ansamblul ministerului nostru, planul pe primul semestru a fost îndeplinit și depășit în toți indicatorii. Au fost date economice peste plan mai mult de 52.000 t fontă, 42.000 t oțel, din care 7.000 t oțel aliat, 51.000 t laminat din oțel, 5.700 t țevi din oțel, peste 1.000 t aluminiu primar și aliaje din aluminiu, precum și cantități importante din altele sortimente. Cu alte cuvinte, produse ce însumează peste 650 milioane lei. Sunt rezultate care vorbesc de la sine despre munca plină de abnegație și patriotismul tuturor muncitorilor, tehnicienilor, economistilor și inginerilor din numeroasele noastre uzine și combinat.

Deosebit de important este și faptul că peste două treimi din sporul producției globale s-a obținut pe seama creșterii productivității muncii. Și dacă avem în vedere că aceste rezultate au fost obținute în condițiile unei eficiențe economice sporite — în primul semestru beneficiile suplimentare însumează peste 160 milioane lei — avem o imagine succintă, dar deosebit de gălătoasă, a succeselor noastre din primele șase luni ale anului.

— Metalurgiei îi revin sarcini deosebite în actualul cincinal, în domeniul diversificării producției, asimilării de noi produse cu un grad de finisare mai înalt. Practic, ce s-a întreprins în acest an?

— În acest an avem sarcina să înnotm 13 la sută din producție. În semestrul I, sarcinile din planul de stat și departamentul privind asimilarea de produse noi au fost îndeplinite în plin, unele pozitivi fiind asimilate chiar în avans. Fără să dau o lectură a listei cu produse noi, vreau să mă opresc asupra unor cifre semnificative. În acest sens: față de primele șase luni ale anului trecut, în acest semestru producția de oțeluri aliate a crescut cu 21 la sută, iar cea de oțeluri slab aliate cu 28 la sută —

— Am încheiat primul semestru al anului, an pe care noi îl considerăm hotărâtor pentru realizarea sarcinilor deosebit de mobilizatoare ce ne revin în actualul cincinal, cu un bilanț rodnic — ne-a spus la început interlocutorul. Menținerea unui ritm înalt de creștere a producției și a eficienței economice a constituit și în această perioadă o caracteristică esențială a dezvoltării acestei ramuri industriale. După cum, față de realizările din primul semestru al anului trecut, colectivele din combinatelor și uzinele metalurgice au realizat, în primele șase luni ale acestui an, o producție globală mai mare cu 10 la sută; la producția de laminat finit creșterea a fost de 24,4 la sută, la țevi de oțel — de 49,5 la sută, iar la producția de coacă metalurgic — de 11,4 la sută. Pe ansamblul ministerului nostru, planul pe primul semestru a fost îndeplinit și depășit în toți indicatorii. Au fost date economice peste plan mai mult de 52.000 t fontă, 42.000 t oțel, din care 7.000 t oțel aliat, 51.000 t laminat din oțel, 5.700 t țevi din oțel, peste 1.000 t aluminiu primar și aliaje din aluminiu, precum și cantități importante din altele sortimente. Cu alte cuvinte, produse ce însumează peste 650 milioane lei. Sunt rezultate care vorbesc de la sine despre munca plină de abnegație și patriotismul tuturor muncitorilor, tehnicienilor, economistilor și inginerilor din numeroasele noastre uzine și combinat.

## Declarația C.C. al P.C.R. în legătură cu represiunile din Sudan

Comuniștii. Intregul popor român, ca și întreaga opinie publică internațională, au luat cunoștință cu mîhnire și indignare de zguduitoarele evenimente din Sudan, de valul de teroare îndreptată împotriva comuniștilor și a altor forțe progresiste și democratice, care a culminat cu asasinarea secretarului general al partidului comunist și a secretarului general al sindicatelor sudaneze, a altor fii credincioși al poporului sudanez.

Campania de persecuții, condamnări și masacre lovește în partidul comunist și celelalte forțe naționale, care au luptat cu înfăptuire împotriva colonialismului, pentru dobîndirea și consolidarea independenței, aduce grave prejudicii unității tuturor forțelor patrioțice, progresiste și democratice din Sudan, angajate în lupta pentru împlinirea aspirațiilor poporului spre libertate și dezvoltarea de sine stătătoare pe calea progresului economic și social.

Surul de represiuni, condamnări și masacre care au loc în Sudan slăbește lupta forțelor naționale sudaneze, face jocul reacțiunii interne și internaționale, al imperialismului.

## Tovarășul Nicolae Ceaușescu a primit pe prefectul municipalității Paris

În cursul dimineții de joi, 29 iulie, tovarășul Nicolae Ceaușescu, secretar general al Partidului Comunist Român, președintele Consiliului de Stat, a primit pe prefectul Parisului, Marcel Diebolt, care se află în țara noastră.

La primire a participat Dumitru Popa, primarul general al Capitalei.

De asemenea, a luat parte Pierre Pelen, ambasadorul Franței la București.

În cadrul convorbirii care a avut loc cu acest prilej, au fost subliniate evoluția pozitivă a relațiilor româno-franceze, dezvoltarea pe multiple planuri a colaborării dintre România și Franța. A fost evidențiat aportul contactelor dintre municipalitățile din cele două țări la mai buna cunoaștere reciprocă, la extinderea ariei de cooperare bilaterală.

Convorbirea s-a desfășurat într-o atmosferă cordială.

## PLECAREA UNOR DELEGAȚII PARTICIPANTE LA CEA DE-A XXV-A SESIUNE A C.A.E.R.

Joi au părăsit Capitala, îndreptându-se spre patrie, delegațiile guvernamentale din Republica Populară Ungară, condusă de Jenő Fock, președintele Guvernului Revoluționar Muncitoresc-Tărănesc Ungar, din Republica Populară Polonă, condusă de Piotr Jaroszewicz, președintele Consiliului de Miniștri, din Republica Socialistă Cehoslovacă, condusă de Lubomir Strougal, președintele guvernului federal, din Republica Populară Bulgaria, condusă de Stanko Todorov, președintele Consiliului de Miniștri, din Republica Democrată Germană, condusă de Willi Stoph, președintele Consiliului de Miniștri, care au participat la cea de-a 25-a sesiune a Consiliului de Ajutor Economic Reciproc.

Delegațiile au fost însoțite de consilierii și experții.

## Tovarășul IOSIP BROZ TITO Președintele Republicii Socialiste Federative Iugoslavia

Imi este deosebit de plăcut ca, în numele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, al poporului român și al meu personal, să vă adresez, cu prilejul reagerii dvs. în înalta funcție de președinte al Republicii Socialiste Federative Iugoslavia, cordiale felicitări și cele mai bune urări de noi succese în activitatea dumneavoastră consacrată înfloririi patriei și bunăstării popoarelor iugoslave.

Poporul român se bucură din inimă de marile realizări obținute de oamenii muncii din Iugoslavia prietenă, sub conducerea Uniunii Comuniștilor, în opera de făurire a unei societăți, urmărite cu un sentiment de solidaritate frățească etorurilor lor constructive și le dorește izbîndă deplină în înlăturarea măsurilor privind perfecționarea întregii vieți sociale, progresul continuu al orînduirii socialiste.

Dînd o înaltă apreciere bunelor relații tradiționale de prietenie și colaborare multilaterale dintre Republica Socialistă România și Republica Socialistă Federativă Iugoslavia, ne exprimăm convingerea că acestea vor cunoaște o dezvoltare rodnică și în viitor, în interesul popoarelor române și iugoslave, al cauzei socialismului și păcii.

Belgrad

Nicolae Ceaușescu

— Am încheiat primul semestru al anului, an pe care noi îl considerăm hotărâtor pentru realizarea sarcinilor deosebit de mobilizatoare ce ne revin în actualul cincinal, cu un bilanț rodnic — ne-a spus la început interlocutorul. Menținerea unui ritm înalt de creștere a producției și a eficienței economice a constituit și în această perioadă o caracteristică esențială a dezvoltării acestei ramuri industriale. După cum, față de realizările din primul semestru al anului trecut, colectivele din combinatelor și uzinele metalurgice au realizat, în primele șase luni ale acestui an, o producție globală mai mare cu 10 la sută; la producția de laminat finit creșterea a fost de 24,4 la sută, la țevi de oțel — de 49,5 la sută, iar la producția de coacă metalurgic — de 11,4 la sută. Pe ansamblul ministerului nostru, planul pe primul semestru a fost îndeplinit și depășit în toți indicatorii. Au fost date economice peste plan mai mult de 52.000 t fontă, 42.000 t oțel, din care 7.000 t oțel aliat, 51.000 t laminat din oțel, 5.700 t țevi din oțel, peste 1.000 t aluminiu primar și aliaje din aluminiu, precum și cantități importante din altele sortimente. Cu alte cuvinte, produse ce însumează peste 650 milioane lei. Sunt rezultate care vorbesc de la sine despre munca plină de abnegație și patriotismul tuturor muncitorilor, tehnicienilor, economistilor și inginerilor din numeroasele noastre uzine și combinat.

Deosebit de important este și faptul că peste două treimi din sporul producției globale s-a obținut pe seama creșterii productivității muncii. Și dacă avem în vedere că aceste rezultate au fost obținute în condițiile unei eficiențe economice sporite — în primul semestru beneficiile suplimentare însumează peste 160 milioane lei — avem o imagine succintă, dar deosebit de gălătoasă, a succeselor noastre din primele șase luni ale anului.

— Metalurgiei îi revin sarcini deosebite în actualul cincinal, în domeniul diversificării producției, asimilării de noi produse cu un grad de finisare mai înalt. Practic, ce s-a întreprins în acest an?

— În acest an avem sarcina să înnotm 13 la sută din producție. În semestrul I, sarcinile din planul de stat și departamentul privind asimilarea de produse noi au fost îndeplinite în plin, unele pozitivi fiind asimilate chiar în avans. Fără să dau o lectură a listei cu produse noi, vreau să mă opresc asupra unor cifre semnificative. În acest sens: față de primele șase luni ale anului trecut, în acest semestru producția de oțeluri aliate a crescut cu 21 la sută, iar cea de oțeluri slab aliate cu 28 la sută —

# ÎNCHIEIEREA SESIUNII A XXV-A A CONSILIULUI DE AJUTOR ECONOMIC RECIPROC

Joi s-au încheiat lucrările celei de-a XXV-a sesiuni a Consiliului de Ajutor Economic Reciproc, care s-a desfășurat, la București, între 27 și 29 iulie, sub președinția președintelui Consiliului de Miniștri al Republicii Socialiste România, Ion Gheorghe Maurer.

La lucrări au luat parte delegații guvernamentale din țările membre ale C.A.E.R.

Din delegația Republicii Populare Bulgaria au făcut parte: Stanko Todorov președintele Consiliului de Miniștri, conducătorul delegației, T. Tolov, prim-vicepreședinte al Consiliului de Miniștri, reprezentantul permanent al Bulgariei în C.A.E.R., S. Dilbakov, vicepreședinte al Consiliului de Miniștri, președintele Comitetului de Stat al Planificării, I. Neđev, ministrul comerțului exterior, I. Iliev, șeful secției plan-economie a C.C. al P.C.B., H. Petkov, secretarul permanent al Comisiei de colaborare economică și tehnico-stiințifică de pe lângă Consiliul de Miniștri, K. Nestorov, adjunct al ministrului afacerilor externe, G. Gheorghiev, locțiitorul reprezentantului permanent al Bulgariei în C.A.E.R.

Din delegația Republicii Socialiste Cehoslovace au făcut parte: Lubomir Strougal, președintele guvernului federal, conducătorul delegației, I. Hrabr, vicepreședinte al guvernului federal, președintele Comisiei de Stat al Planificării, F. Hamouz, vicepreședinte al guvernului federal, reprezentantul permanent al Cehoslovaciei în C.A.E.R., J. Baryl, șef de secție la C.C. al P.C.C., A. Barabek, ministrul comerțului exterior, R. Rohlicek, ministrul finanțelor, S. Vlna, ministru-adjunct, secretarul Consiliului de colaborare economică și tehnico-stiințifică internațională.

Din delegația Republicii Democratice Germane au făcut parte: Willi Stoph, președintele Consiliului de Miniștri, conducătorul delegației, dr. G. Weiss, vicepreședinte al Consiliului de Miniștri, reprezentantul permanent al R.D. Germane în C.A.E.R., G. Seburer, vicepreședinte al Comisiei de Stat al Planificării, W. Halbritter, ministru, președintele departamentului pentru prețuri de pe lângă Consiliul de Miniștri, S. Bohm, ministrul finanțelor, E. Wappler, șef de secție la C.C. al P.S.U.G., S. Moke, șeful secției C.A.E.R. la Biroul Consiliului de Miniștri.

Din delegația Republicii Populare Mongole au făcut parte: Sonomin Luvsan, președinte ad-interim al Consiliului de Miniștri, conducătorul delegației, D. Gombojav, vicepreședinte al Consiliului de Miniștri, reprezentantul permanent al R.P. Mongole în C.A.E.R., D. Sodnom, ministru, prim-vicepreședinte al Comitetului de Stat al Planificării, M. Peljee, ministru al energiei, industriei combustibilului și geologiei, T. Molom, ministrul finanțelor, S. Timbri, președintele Consiliului administrativ al Băncii de Stat, D. Zagasbaldan, președintele Direcției Cen-

trale de Statistică, D. Jondon, adjunct al ministrului afacerilor externe.

Din delegația Republicii Populare Polone au făcut parte: Piotr Jaroszewicz, președintele Consiliului de Miniștri, conducătorul delegației, M. Jagielski, vicepreședinte al Consiliului de Miniștri, reprezentantul permanent al Poloniei în C.A.E.R., W. Trampczynski, președinte ad-interim al Comisiei de Stat al Planificării de pe lângă Consiliul de Miniștri, J. Kaczmarek, președintele Comitetului pentru știință și tehnică, K. Olszewski, ministrul comerțului exterior, J. Trendola, ministrul finanțelor, S. Kuzinski, șeful secției economice a C.C. al P.M.U.P., J. Pinkowski, președintele Prezidiului Sfatului popular al voievodatului Varsovia, M. Jowski, locțiitorul reprezentantului permanent al Poloniei în C.A.E.R.

Din delegația Republicii Socialiste România au făcut parte: Ion Gheorghe Maurer, președintele Consiliului de Miniștri, conducătorul delegației, Gheorghe Rădulescu, vicepreședinte al Consiliului de Miniștri, reprezentantul permanent al României în C.A.E.R., Maxim Berghianu, președintele Comitetului de Stat al Planificării, Corneliu Burtică, ministrul comerțului exterior, Ioan Avram, ministrul industriei construcțiilor industriale, Florea Dumitrescu, ministrul finanțelor, Radu Constantinescu, vicepreședinte al Comisiei guvernamentale de colaborare și cooperare economică și tehnică, Emilian Dobrescu, consilier la C.C. al P.C.R., Vasile Gliza, adjunct al ministrului afacerilor externe, Vasile Bucur, locțiitorul reprezentantului permanent al României în C.A.E.R.

Din delegația Republicii Populare Ungare au făcut parte: Jenő Fock, președintele Guvernului Revoluționar Muncitoresc-Tărănesc Ungar, conducătorul delegației, P. Valvi, vicepreședinte al Guvernului Revoluționar Muncitoresc-Tărănesc Ungar, reprezentantul permanent al Ungariei în C.A.E.R., L. Faluvegy, ministrul finanțelor, J. Kaplar, adjunct de șef de secție la C.C. al P.M.S.U., J. Szia, conducătorul Secretariatului pentru legături economice internaționale de

pe lângă Consiliul de Miniștri, I. Hetenyi, vicepreședinte al Oficiului Național al Planificării, L. Papp, locțiitor al reprezentantului permanent al Ungariei în C.A.E.R.

Din delegația Uniunii Republicilor Sovietice Socialiste au făcut parte: Alexei Nikolaevici Kosighin, președintele Consiliului de Miniștri al U.R.S.S., conducătorul delegației, M. A. Leselko, vicepreședinte al Consiliului de Miniștri, reprezentantul permanent al U.R.S.S. în C.A.E.R., N. K. Baibakov, vicepreședinte al Consiliului de Miniștri, președintele Comitetului de Stat al Planificării, V. A. Kirilin, vicepreședinte al Consiliului de Miniștri, președintele Comitetului de stat pentru știință și tehnică de pe lângă Consiliul de Miniștri, V. F. Garbuzov, ministrul finanțelor, N. S. Patolicev, ministrul comerțului exterior, K. V. Rusakov, șef de secție la C.C. al P.C.U.S., V. N. Titov, prim-locțiitor al reprezentantului permanent al U.R.S.S. în C.A.E.R., N. N. Rodionov, locțiitor al ministrului afacerilor externe al U.R.S.S.

La sesiune a fost prezentă o delegație guvernamentală a Republicii Socialiste Federative Iugoslavia, invitată în baza Convenției încheiate între C.A.E.R. și guvernul acestei țări privind participarea R.S.F. Iugoslavia la lucrările organelor Consiliului de Ajutor Economic Reciproc. Din delegație au făcut parte: Aleksandar Grlicicov, prim-vicepreședinte al Vecei Executive Federale, conducătorul delegației, D. Djokovic, membru al Vecei Executive Federale, reprezentantul R.S.F. Iugoslavia pe lângă C.A.E.R., V. Juricic, șeful Misiei permanente a Iugoslaviei de pe lângă C.A.E.R., M. Markovic, adjunct al secretarului de stat pentru afacerile externe.

La lucrările sesiunii a XXV-a a participat N. V. Faddeev, secretarul Consiliului de Ajutor Economic Reciproc.

În ședința de joi au fost examinate și adoptate documentele în problemele înscrise pe ordinea de zi, precum și comunicatul cu privire la cea de-a XXV-a sesiune a Consiliului de Ajutor Economic Reciproc. (Agerpres)

## IN PAGINA A V-A COMUNICAT cu privire la cea de-a XXV-a sesiune a C. A. E. R.

## DE JUN oferit de C. C. al P. C. R., Consiliul de Stat și Consiliul de Miniștri

În timpul dejunului, tovarășul NICOLAE CEAUȘESCU a rostit un toast în care, în numele Comitetului Central al Partidului Comunist Român, al Consiliului de Stat și al guvernului României socialiste, a exprimat satisfacția pentru încheierea cu succes a sesiunii a XXV-a a C.A.E.R.

Adoptarea, în unanimitate, a Programului complex, a spus tovarășul Nicolae Ceaușescu, creează o bază bună pentru dezvoltarea unei colaborări multilaterale între țările noastre.

Aș dori să exprim convingerea partidului și guvernului României că adoptarea acestui program va impulsiona dezvoltarea colaborării între țările noastre, va contribui la dezvoltarea economiei socialiste din fiecare țară și totodată la creșterea forței tuturor țărilor membre ale C.A.E.R., și, prin aceasta, la creșterea în general a influenței socialismului în lume.

Desigur că adoptarea acestui program este numai începutul, pentru că este necesar ca prevederile lui să fie realizate în viață. Noi sperăm că în spiritul în care s-a lucrat la definitivarea și la adoptarea lui se va acționa pentru a găsi căile de realizare în practică a programului în toate domeniile de activitate.

Deci, tovarășii, exprimând convingerea partidului și guvernului nostru că s-a făcut o muncă bună în interesul țărilor noastre și în interesul socialismului în general, doresc să ridice paharul pentru dezvoltarea colaborării multilaterale între partidele și țările care au adoptat acest program, între toate țările socialiste.

Doresc să ridice paharul pentru întărirea colaborării și unității tuturor forțelor antiliberale, a vînd convingerea că programul nostru, colaborarea și unitatea noastră servesc intereselor tuturor forțelor antiliberale, cauză colaborării și păcii în lume!

Pentru partidele și popoarele noastre, în sănătatea dumneavoastră, a tuturor!

A răspuns tovarășul STANKO TODOROV, președintele Consiliului de Miniștri al R. P. Bulgaria, care, în numele președinților guvernelor țărilor membre ale C.A.E.R. și al tuturor participanților la cea de-a XXV-a sesiune a C.A.E.R., a exprimat recunoștința cea mai profundă Comitetului

Central al Partidului Comunist Român, Consiliului de Stat și guvernului Republicii Socialiste România pentru călduroasa primire făcută și pentru minunatele condiții create pentru desfășurarea cu succes a lucrărilor sesiunii.

Aș vrea să relev, a spus vorbitorul, în mod special meritele tovarășului Maurer, în calitatea sa de președinte al celei de-a XXV-a sesiuni; multumită conducerii sale pricepute, noi am reușit să încheiem cu succes misiunea noastră.

Aș vrea, de asemenea, să remarc deosebita activitate desfășurată de tovarășul Gheorghe Rădulescu, în calitatea sa de președinte al Comitetului Executiv, mai ales în ultima etapă de elaborare a programului complex.

Aș vrea, de asemenea, să remarc meritele tovarășului Faddeev, secretar al C.A.E.R., precum și meritele tuturor tovarășilor care au participat în acești doi ani la elaborarea programului.

Noi ne-am pus astăzi semnăturile pe un document istoric. Am semnat programul complex de integrare economică socialistă, un document care determină colaborarea noastră economică în următoarele 2-3 decenii. Acest document prezintă doar o mare însemnătate economică pentru țările noastre socialiste, ci și o mare însemnătate politică și ideologică. Este vorba de un document care creează premisele necesare pentru întărirea pe mai departe a colaborării noastre economice, pentru întărirea puterii comuniștilor socialiste, sau, cu alte cuvinte, pentru întărirea puterii forțelor progresiste și revoluționare care determină evoluția procesului revoluționar mondial.

Tovarăși, lucrarea acestui program complex au fost puse la cea de-a XXIII-a sesiune specială a C.A.E.R., la care au participat primii secretari ai partidelor țării membre ale C.A.E.R.

De aceea, eu propun să toastăm pentru Comitetul Central ale partidelor noastre comuniste, pentru primii secretari ai Comitetelor Centrale ale partidelor noastre comuniste și pentru traducerea în viață cu succes a programului nostru complex!

Pentru sănătatea dumneavoastră, tovarășii!

Pentru partidele și popoarele noastre, în sănătatea dumneavoastră, a tuturor!

A răspuns tovarășul STANKO TODOROV, președintele Consiliului de Miniștri al R. P. Bulgaria, care, în numele președinților guvernelor țărilor membre ale C.A.E.R. și al tuturor participanților la cea de-a XXV-a sesiune a C.A.E.R., a exprimat recunoștința cea mai profundă Comitetului

Central al Partidului Comunist Român, Consiliului de Stat și guvernului Republicii Socialiste România pentru călduroasa primire făcută și pentru minunatele condiții create pentru desfășurarea cu succes a lucrărilor sesiunii.

Aș vrea să relev, a spus vorbitorul, în mod special meritele tovarășului Maurer, în calitatea sa de președinte al celei de-a XXV-a sesiuni; multumită conducerii sale pricepute, noi am reușit să încheiem cu succes misiunea noastră.

Aș vrea, de asemenea, să remarc deosebita activitate desfășurată de tovarășul Gheorghe Rădulescu, în calitatea sa de președinte al Comitetului Executiv, mai ales în ultima etapă de elaborare a programului complex.

Aș vrea, de asemenea, să remarc meritele tovarășului Faddeev, secretar al C.A.E.R., precum și meritele tuturor tovarășilor care au participat în acești doi ani la elaborarea programului.

Noi ne-am pus astăzi semnăturile pe un document istoric. Am semnat programul complex de integrare economică socialistă, un document care determină colaborarea noastră economică în următoarele 2-3 decenii. Acest document prezintă doar o mare însemnătate economică pentru țările noastre socialiste, ci și o mare însemnătate politică și ideologică. Este vorba de un document care creează premisele necesare pentru întărirea pe mai departe a colaborării noastre economice, pentru întărirea puterii comuniștilor socialiste, sau, cu alte cuvinte, pentru întărirea puterii forțelor progresiste și revoluționare care determină evoluția procesului revoluționar mondial.

Tovarăși, lucrarea acestui program complex au fost puse la cea de-a XXIII-a sesiune specială a C.A.E.R., la care au participat primii secretari ai partidelor țării membre ale C.A.E.R.

De aceea, eu propun să toastăm pentru Comitetul Central ale partidelor noastre comuniste, pentru primii secretari ai Comitetelor Centrale ale partidelor noastre comuniste și pentru traducerea în viață cu succes a programului nostru complex!

Pentru sănătatea dumneavoastră, tovarășii!

Pentru partidele și popoarele noastre, în sănătatea dumneavoastră, a tuturor!

A răspuns tovarășul STANKO TODOROV, președintele Consiliului de Miniștri al R. P. Bulgaria, care, în numele președinților guvernelor țărilor membre ale C.A.E.R. și al tuturor participanților la cea de-a XXV-a sesiune a C.A.E.R., a exprimat recunoștința cea mai profundă Comitetului

# FAPTUL DIVERS

## Peștera fără taine

Descoperirea încă în urmă cu doi ani, în cadrul unei expediții de cercetare științifică în apropierea peșterii Șesului din Munții Apuseni, a permis să se stabilească faptul că peștera este o adevărată „cuvă” de taine. Într-o singură încăpere, cu o suprafață de doar câțiva metri pătrați, au fost găsite numeroase obiecte care aparțin de diferite perioade istorice, de la epoca bronzului până la cea modernă. Aceste descoperiri sunt deosebit de interesante deoarece demonstrează că peștera a fost utilizată de om încă din cele mai vechi timpuri.

## O tragedie - dintr-o țigară

Într-o zi de zile trecute, în județul Hunedoara, un tânăr de 25 de ani, în vârstă de 25 de ani, a murit din cauza unei otrăviri cauzate de fumatul unei țigări. Acesta era un tânăr sănătos și activ, care nu avea niciun fel de probleme de sănătate. Tragedia s-a produs în urma fumatului unei țigări de mare calitate, care conținea o cantitate excesivă de nicotină și alte substanțe dăunătoare.

## La 500 de ani

Intemeiat de reședintele Avocaș, în timpul domniei lui Ștefan cel Mare, acest loc este menționat în hrisovul Divanului Moldovei din 17 aprilie 1576. Satul Avocaș este unul din cele mai vechi sate din județul Hunedoara și are o populație de aproximativ 500 de locuitori. Satul este cunoscut pentru tradițiile sale populare și pentru produsele agricole de calitate.

## De la o amendă...

Cu ceva timp în urmă, frații Ștefan și Dumitru Popa din comuna Lăzăr (Buzău) au fost amendați de către un lucrător al postului de milite din localitate, pentru sălăburarea ordinii publice. În loc să plătească amendă, cei doi au plătit amendă, dar în loc să tracă înălțimile cuvenite din cele impuse, au plătit amendă în bani. Acesta este un caz deosebit de interesant deoarece demonstrează că legea este aplicată în mod egal tuturor.

## Pe fază

În urmă cu câteva zile publicăm, în cadrul acestei rubrici, o notă în care semnalam că de mai multă vreme, în ciuda repetatelor senzorii ale unui mare număr de localități, întreprinderea de transporturi București a transformat, cu de la sine putere, strada D. Oncu în adevărată „reparație” a autobuzelor defecte de pe linia 37. În urma apariției în ziar a noștrii respective, Inspectoratul miliției municipiului București ne informase că „a dispus... ca nici o mașină să nu mai fie reparată la capătul bunei 37, remedierile urmând a se face la garaj”. Totodată, conducerea I.T.B., a hotărât ca autobuzele cu grad avansat de uzură de pe linia 37 să fie înlocuite, iar capătul marelui 106 să fie mutat de la Făgăraș în str. Baicului. În final, I.M.M.B. ne da asigurări că ea urmări mai îndepărtate fluxul circulației pe traseele I.T.B. pentru a lua măsuri operative în cazul apariției unor anomalii de genul celei semnate.

Rubrică redactată de Dumitru TIRCOB și Gheorghe DAVID cu sprijinul colaboratorilor „Științei”

# CERCURILE DE EDUCȚIE MORAL-CETĂȚENEASCĂ

## trebuie să devină puternice instrumente de dezvoltare a conștiinței socialiste

În măsurile adoptate recent de Comitetul Executiv, la propunerea v.ș.ș. Nicolae Ceaușescu, ca și în expunerea secretarului general al partidului la conștiința activității de partid din comunitățile de muncă și al activității politice și culturale-educative se subliniază pregnant necesitatea îmbunătățirii învățămîntului de partid, a sporirii contribuției acestuia la cunoștința aprofundată a politicii și statutului nostru, la educarea comunităților și a celorlalți oameni ai muncii în spiritul ideologiei marxist-leniniste și al eticii noi socialiste.

Între multiplele forme ale învățămîntului de partid, cercurile și cursurile cu o mare importanță au avut și au să aibă în educația moral-cetățenească a prin educația, menirea de a-i înarma pe membrii de partid și pe ceilalți oameni ai muncii cu cunoștințele principilor și normelor moralele noi, de a-i forma ca propagatori activi și militanți hotărâți pentru aplicarea acestor înalte principii și norme în gândirea și comportarea membrilor colectivelor în care trăiesc și muncesc.

Asemenia cercuri funcționează de mai mulți ani, și în județul Dolj. Tomatica lor nu este un simplu problemă privitoare la etica și disciplina muncii, echitatea și dreptatea socială, cinstea și corectitudinea în viața obștească și personală etc. a determinat un aflux al membrilor de partid spre această formă de învățămînt. Din totalul de 78.408 cursanți și învățămîntului de partid, cuprins în circa 20 forme diferite, peste 16.000 au studiat în asemenea cercuri.

Eficiența cercurilor de educație moral-cetățenească a fost cu prisosință dovedită. În întreprinderi ca „Electropulere” sau Combinatul chimic din Craiova, de pildă, unde dezvoltarea pe probleme de etică a fost ancorată în viața colectivelor respective, în necesitățile reale pe planul moralității, în vorbirea din activitatea de zi cu zi, eficiența dezbaterilor s-a reflectat în dezvoltarea unei puternice opinii publice în favoarea unei atitudini înalte față de muncă și față de avutul obște, în creșterea combativității împotriva abaterilor de la disciplina muncii. Faptul că la unele întreprinderi, ca la „Electropulere” și la fabrica de confecții, numărul absențelor nemotivate și procentul de rebuturi au scăzut simțitor în primul semestru al acestui an se datorează, desigur, și contribuției pe care au adus-o în muncă educativă învățămîntul de partid, cercurile de studiere a problemelor de etică.

Analizând însă activitatea acestor cercuri în lumina programului de educație comunității elaborat de secretarul general al partidului, ne apare clar că aportul lor la promovarea valorilor etice noi a fost, în ansamblu, cu mult sub nivelul necesar. Acest lucru este ca să zicem rezultatul dezbaterilor pe probleme de etică a fost făcut în bună măsură de s-au menținut la o înaltă abstracție a problemelor, la transmiterea și verificarea cunoștințelor teoretice. Este caracteristic în acest sens următorul fapt: la un curs de studiu din cadrul combinatului chimic s-a luat în discuție tema: „Proprietatea obștească, temelia progresului orânduirii noastre socialiste”. Era un excelent exemplu de a aduce în discuție manifestările de lipsă de grija față de avutul obște, de nealiniere în îngrijirea mașinilor și a instalațiilor, care apăreau destul de frecvent în

sectia respectiva, creind nu putine greutăți. Asemenia manifestări nici n-au fost însă amintite în discuții, care s-au limitat la explicarea unor teze și noțiuni generale cu privire la proprietatea socialistă și la însemnătatea ei. Ce dovedesc asemenea exemple dacă nu faptul că a fost pierdută din vedere funcția prin excelență formativă a învățămîntului de partid, menirea sa nu numai de a instrui, de a transmite cunoștințele, dar și de a dezvoltă convingeri și atitudini înalte?

Este știut că normele eticii socialiste nu se transformă de la sine în comportamente de o înaltă înaltă morală. Procesul de plămădire a profului moral al comunităților noi societății presupune o luptă susținută și mentalitățile și deprinderile noștrilor de la vechea orânduire, o întărire ideologică străină. Tocmai de aceea, recente documente de partid privind îmbunătățirea activității ideologice, educative subliniază cu atita tărie necesitatea orientării acestei activități în direcția sporirii combativității comunităților și a celorlalți oameni ai muncii, a ridicării spiritului etic și autorică, a promovării unei pozitii ferme împotriva fenomenelor negative.

Este evident că și sub acest aspect, activitatea cercurilor de educație moral-cetățenească a fost destul de deficitară. De multe ori în dezbateri, în locul combativității, a pozitii ferme față de mentalitățile și atitudinile inapoiate și-a făcut loc un spirit de îngăduință mic-burghize, de comoditate călduță, ceea ce, desigur, nu era de natură să contribuie la formarea unei opinii de masă, împotriva unor asemenea manifestări. Cazurile de sancționare pe linie administrativă unor membri de partid sau a altor salariați pentru deficiențe abateri n-au devenit, cum era firesc, premise concrete ale unor discuții de principiu, ale unor dezbateri multilaterale în învățămîntul de partid. Trebuie să mai observăm apoi că aria fenomenelor negative combătute s-a restrins indeobște la cele privind comportarea în muncă, în producție, neglijându-se comportarea în societate și în familie, componente intrinseci ale conduitei morale socialiste.

Toate aceste neajunsuri sînt nemijlociat legate de minusurile care au existat în conducerea învățămîntului de către organele și organizațiile de partid. În multe cazuri, acestea au lăsat îndrumarea cercurilor exclusiv în seama propagandistilor. Răspunderi în această privință sînt în cabinetul de partid, care nu s-a ocupat cu atenția cuvenită nici de selecționarea propagandistilor, nici de instruirea lor, care a exercitat insuficient controlul asupra conținutului dezbaterilor în cercurile de studiu.

Problema care pune în prezent în fața noastră este să asigurăm grabnică înaltare a neajunsurilor ideologice, educative, să facem ca această activitate să devină realmente „o preocupare centrală” a organelor și organizațiilor de partid. Multiplele valențe și efectele ale cercurilor de etică ne determină ca în cadrul măsurilor pentru transpunerea în viață a programului de educație comunității elaborat de tovarășul Nicolae Ceaușescu, să acordăm acestor cercuri o atenție deosebită.

Ne propunem în primul rînd să sporim considerabil ponderea lor în ansamblul formelor de pregătire politică ideologică. Avem în vedere de

asemenia, o considerabilă îmbunătățire a tematicii acestor cercuri. La baza ei trebuie să se afle, după părerile noastre, o concepție cuprinzătoare despre personalitatea omului în socialism, ca o integritate de trăsură și aspirații moral-politice, exprimate deopotrivă și omogen pe toate planurile vieții sociale.

În această optică, considerăm că se cuvin abordate, alături de temele legate de cultivarea atitudinii față de muncă, față de avutul obște și subiecte menite să contribuie la educarea celor ce muncesc în spiritul patriotismului socialist și al devotamentului nelămurit față de patrie, al unității și frăției dintre oamenii muncii români și cei aparținînd naționalităților concitățene, al solidarității cu popoarele celorlalte țări socialiste, cu mișcarea comunistă și muncitorească internațională, cu forțele progresiste, antilmpariste și progresiste de succes. O atenție deosebită vom acorda, de asemenea, temelor privind întărirea responsabilității sociale, respectarea legilor și a ordinii publice, grija față de om, receptivitatea și soliditatea față de cerințele oamenilor muncii etc. Toate aceste teme se cer tratate într-o îndisolubilă legătură cu viața și activitatea colectivelor respective, într-un spirit de combativitate împotriva rămaștelor vechiului din conștiință, a tendințelor de parazitism, de viață ușoară fără muncă, a tuturor manifestărilor antisociale. Se înțelege că abordarea unor asemenea aspecte nu este numai apănajul cercurilor de educație moral-cetățenească, ci și al celorlalte forme ale învățămîntului de partid, al căror caracter educativ se cere întărit.

Sîntem pe deplin conștinși că asigurarea unor dezbateri de înaltă tinută, pătrunse de fermitate și combativitate revoluționară depinde în măsura decisivă de pregătirea politică-ideologică și spirituală a conducătorilor cercurilor. De aceea, alegerea lor judicioasă, se află în prezent în atenția noastră. Pentru cercurile de educație moral-cetățenească, precum și pentru cercurile destinate studiilor statutului partidului și a problemelor construcției de partid, ne propunem să asigurăm propagandistii cu o mai mare vechime și experiență, indeobște activiști de partid. Pregătirea lor la cabinet va fi diferențiată, oferindu-le posibilitatea de a se întîlni sistematic cu cadre de conducere de partid și de stat.

De alegerea temelor, ca și de îndrumarea învățămîntului și orientarea întregului său conținut în spiritul partinic, revoluționar, răspund nemijlociat organizațiile de bază din fiecare întreprindere, în ciuda faptului că trebuie să sprijine principalele aspecte ale vieții și activității colectivelor respective. Aceasta nu diminuează însă cu nimic răspunderea noastră, a activiștilor, a cabinetului de partid. Pentru îndrumarea cercurilor de etică, vor fi repartizați nominal activiști și lectori ai comitetului județean.

Comitetul județean de partid este hotărât să facă tot pentru ca cercurile de educație moral-cetățenească să devină puternice instrumente de dezvoltare a conștiinței socialiste, de promovare a idealurilor și convingerilor proprii partidului nostru.

**Emanoil UTESCU,**  
director adjunct  
al Cabinetului județean  
de partid Dolj

## Urmind acțiunea de restaurare a vadurilor comerciale tradiționale, azi se deschide în Capitală

# „HANUL LUI MANUC”



Acum, în ziua inaugurării, li se cunoaște toate laudele celor care au avut ideea să restaureze „Hanul lui Manuc”. Eforturile investite în această lucrare de mare anvergură au fost încununete de succes. Din minile proiectanților și constructorilor, ale lucrătorilor cu barda și mistria a ieșit la iveală o operă arhitectonică de autentică valoare istorică și, în același timp, cu multiple valențe utilitare. Clădirea actuală reconstruită cu exactitate reconstruită han, care la rîndul lui fusese înălțat, în 1808, pe scheletul unor clădiri ale vechii curți domnești. Pentru a-i reda cu fidelitate vechea formă și arhitectura, proiectanții și constructorii au folosit tot materialul documentar posibil: vechiă clădire, datînd de peste două secole, stampe, picturi, desene, mărturii literare.

Arhitectul Const. Joa, cercetător principal la Institutul de istorie a artei și științei, de etnologie socială și politică, conducătorul lucrărilor de restaurare, ne-a furnizat



multe scrisori. „Să se atragă atenția prin așie — ne scrie Ion Mirescu, din Soseaua Giurgiului 124, București — că se fac vinovați atit cei ce primesc, cit și cei ce dau bacșiș. Așași să fie făcut la loc vizibil, să aibă caracter obligatoriu și să fie păstrat în permanență. O atenție deosebită este de dorit să fie acordată restauranților, hotelurilor, stațiilor de odihnă și agrement, aserămîntelor de sănătate — spitale, policlinici etc. etc.”

„Propun ca Ministerul Turismului, Ministerul Comerțului Interior, UCECOM și toate celelalte foruri să dispună ca în întreaga țară să se așeze foarte vizibil, în unilățile care depind de el, BACȘISUL INTERZIS CATEGORIC!” — ne scrie Nicolae

pentru interesul public, cîteva informații generale privind „Hanul lui Manuc”. Lucrînd la restaurarea, am avut surpriza să găsim două construcții intacte, datînd de la începutul secolului XVIII, care făceau parte din Curtea „veche” Clădirea respectivă fusese „inglobată” de Manuc pentru amenajarea hanului, cunoscut de oamenii de artă și sub denumirea de „Palatul de lemn”. Ne-am aflat, deci, în fața celor mai vechi construcții arhitecturale din București. S-au descoperit, de asemenea, cu stilul sculptural și în parte, statură originală. Urmele vechilor construcțiilor, stilul, literatură prezentă „Hanul lui Manuc” ca pe cel mai luxos hotel bucureștean al secolului XIX; la 1876 el era să se transforme în „Hanul „Dece” iar apoi să fie ocupat de locuințe particulare.

— Ce ne puteți spune despre clădirea apusă restaurată?

Am căutat să reproducem în ansamblu și în detaliu în clădirea han. Astfel, arhitectura curții interioare este reprezentativă pentru stilul epocii brîncovenești, cu arcele trilobate ale vechilor vaduri comerciale. Acțiunea în ansamblu ei, se află în plină desfășurare și vizează, în continuare, reamănarea vadurilor tradiționale din Grivita, Obor, Rahova și din alte cartiere ale orașului. E vorba de sute de locuri de consum, cu zeci de mii de m.p. spațiu comercial, a căror punere în exploatare va veni în întîmpinarea cerințelor populației.

Complexul turistic care se va deschide pentru public azi la ora 20,30 marchează un nou pas pe calea redării în circulație a vechilor vaduri comerciale. Acțiunea în ansamblu ei, se află în plină desfășurare și vizează, în continuare, reamănarea vadurilor tradiționale din Grivita, Obor, Rahova și din alte cartiere ale orașului. E vorba de sute de locuri de consum, cu zeci de mii de m.p. spațiu comercial, a căror punere în exploatare va veni în întîmpinarea cerințelor populației.

Gh. GRAURE

# SĂ STÎRPIM BACȘIȘUL!

## Opinia publică cere măsuri eficiente pentru desființarea acestui nărav degradant

de a-și cheltui salariul după voie nu poate fi înțeleasă oricum. Ea contravine — această așa-zisă „libertate” — principiilor noastre etice. Trebuie o campanie continuă și susținută de combatere a acestui obicei. Cum să nu fim indignat cînd la frizerie vezi cum unii dau bacșiș și chiar 10 lei pentru un tuns care este tarifat la 4 lei? Eu, care vin după el și care nu dau bacșiș, simt tuns „în consecință”. Se dă bacșiș celorror ca să termine costumul mai repede, la măcelar — pentru carne „macră”, la hotel — pentru rezervația unei camere ș.a.m.d.

Referindu-mă la cei care primesc bacșișul, consider că societatea noastră are dreptul și datorită să ia măsuri drastice și eficiente. S-a ajuns pînă acolo încît indivizii certăți cu orice morală se laudă cu neșăsurare că realizează câștiguri de 2-3 salarii din bacșișuri și alte „atenții” și asta sub ochii conducătorilor și alților în care lucrează. Noi, foarte marea majoritate a salariaților, oameni care realizăm un salariu pe

mai puțin de jumătate din ceea ce realizează unii bacșișari. Într-o asemenea situație, este normal să simțim că trebuie să luăm măsuri drastice și eficiente. S-a ajuns pînă acolo încît indivizii certăți cu orice morală se laudă cu neșăsurare că realizează câștiguri de 2-3 salarii din bacșișuri și alte „atenții” și asta sub ochii conducătorilor și alților în care lucrează. Noi, foarte marea majoritate a salariaților, oameni care realizăm un salariu pe

## La Fabrica de piele și mînuși din Tg. Mureș

### Un bogat catalog de noi modele pentru anul viitor

Fabrica de piele și mînuși din Tîrgu-Mureș este unul din noile obiective industriale din municipiul cu mari perspective de dezvoltare. Aici se execută în prezent ample lucrări de construcții, cu scopul de a sporii capacitatea de producție existentă cu încă un milion perechi mînuși de piele și 16.000 buci haine de piele. Capacitatea de producție a întreprinderii va crește cu 68 la sută. În vederea încheierii contractelor pentru 1972, au fost elaborate mai multe colecții de mostre, prezentîndu-se în mai multe țări. Una din colecții cuprinde peste 30 de modele de mînuși de piele neapătate cu sau fără perforații în cele mai variate ornamentații și culori destinate primăverii și verii 1972. O altă colecție prezintă mînușile pentru toamnă-iară din același an, cu modele captșuite cu blană sau cu fire de tricou, cu diferite sisteme de cusături mecanice sau manuale — executate din piei de ovine și porcine. Catalogul modelelor de haine de piele pentru 1972 cuprinde, de asemenea, ultimele noutăți ale modelilor în special confecții din piei de porcine foarte solicitate în prezent pe piața internă și externă: pantaloni pentru copii, fuste pentru femei, jachete, sacouri pentru bărbați, haine lungi pentru femei etc.

L. DEAKI  
corespondentul „Științei”

Titus ANDREI

# pagina economică

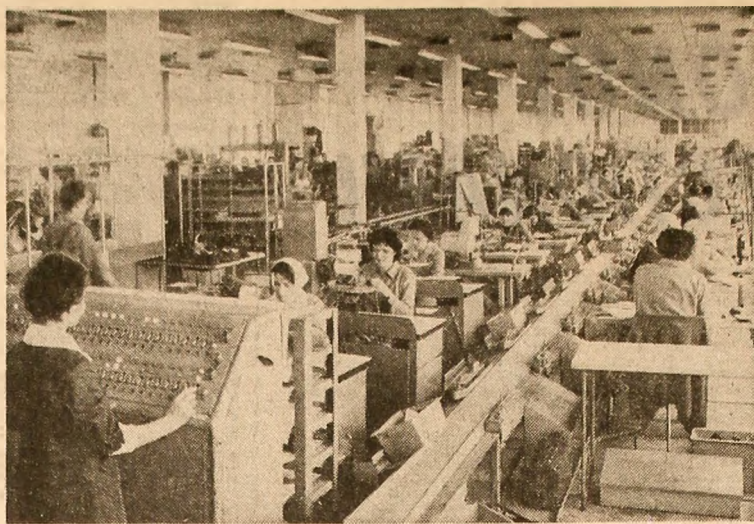
## „AȘTEPTĂM NOI INTRUCȚIUNI, CĂCI PE CELE ÎN VIGOARE ABIA ACUM LE RĂSFOMIM...”

H.C.M. nr. 151 din 1970 prevede: Art. 12. — Pentru realizarea economiei de materiale...

Comparativ cu anul 1969, când la capitolul materiei prime și materiale...

500 tone de metal. Fabrica de ventiloare din București cu peste 200 tone de metal economiste etc.

necunoașterea prevederilor regulamentărilor de premiere. Articollul 5, aliniatul „a”, din regulament...



### LA „CLUJANA”

## Preocupare susținută pentru diversificarea producției

Colectivul fabricii de piele și încălțăminte „Clujana” din cadrul combinatului cu același nume...

piei finisate cu efect floral, numit „Terra”, piei imitație șevro din piei ovine...

comercial și funcțional la încălțăminte. Din colecția de circa 600 de modele...

### tribuna experienței înaintate

rea sarcinilor de mai sus, precum și la elaborarea unor tehnologii de lucru...

Există la „Clujana” o preocupare acută pentru înnoirea continuă a producției, diversificarea sortimentelor...

Modelele noi de încălțăminte obținute din noile sortimente de piele și lăptă schimbă aspectul...

Alexandru MUREȘAN  
correspondent „Scintei”

### LA UN AN ȘI JUMĂTATE DE LA APARIȚIA REGLEMENTĂRII PRIVIND PREMIEREA PENTRU ECONOMII DE MATERIALE

de a nu greși la stabilirea provenienței lor și în consecință de a nu suporta consecințele este pedicia principală. Altfel, nu cred că este nici o greutate față de celelalte întreprinderi.

Sus și tare, că pentru a ține evidențele contabile ale economilor realizate, ar avea nevoie, nici mai mult nici mai puțin, de vreo 30-40 de oameni la fiecare secție. Și, țineți cont, în uzina există nu mai puțin de 17 secții de lucru!

— Totul pornește de la lipsa unor instrucțiuni de aplicare a regulamentărilor de premiere, ce trebuiau elaborate de Ministerul Industriei Construcțiilor de Mașini pe specificul ramurii — ne-a spus Emilian Istrateșcu, directorul financiar al uzinei „23 August” din Capitală. S-ar fi clarificat astfel, numeroase aspecte care în prezent fac imposibilă acordarea de premii pentru economii de materiale.

Am reținut astfel că intrucți hotărârea prevede că obținerea de economii de materiale nu trebuie să afecteze calitatea produselor, uzina nu își poate asuma răspunderea să acorde premiile muncitorilor imediat ce se înregistrează economii la un reper sau altul, pentru că nu are certitudinea că la sfârșitul ciclului de fabricație al produselor sau în perioada de garanție nu apar cine știe ce surprize. Un alt motiv invocată este că pentru produsele stabilite în listele întreprinderii și centrelor, pentru care cuantumul premiilor poate fi de 30 sau 40 la sută din valoarea economiilor obținute, nu există posibilități de plată deoarece uzina nu dispune de economii la fondul de salarii planificat din care să poată efectua plățile.

La o analiză mai atentă, toată această gamă de argumente se dovedește a fi de fapt o falsă problemă. Dacă ne referim la problema calității produselor, cine altcineva decât nu conducerea uzinei trebuie să verifice și să ia toate măsurile necesare pentru ca pe intrarea filierelor tehnologice să se asigure respectarea întocmai a prescripțiilor de calitate? Nu stă în picioare nici obiecțiunea referitoare la lipsa de fonduri de premiere, lăstă ce ne-a spus în acest sens tov. Nicolae Miștofan, director adjuncți al Direcției coordonării salarizării din Ministerul Muncii:

— Este clar că atât în cadrul uzinei „23 August” cât și în restul unităților constructoare de mașini care mă ridică asemenea probleme, este vorba de o interpretare eronată sau

Constantin DUMITRU  
Gabriel GOIA

### LA SATU-MARE

## Expoziție de utilaje pentru activități industriale în mediul rural

Din inițiativa biroului comitetului județean de partid, s-a deschis în municipiul Satu-Mare o expoziție de utilaje destinate activităților industriale din mediul sătesc. Organizată sub auspiciile direcției județene a industriei locale, expoziția cuprinde peste 40 tipuri de utilaje automate, mecanice și manuale. În expoziție se află meseriași care fac demonstrații practice cu utilajele respective.

— sunt doar câteva din măsurile aplicabile pentru reducerea consumului de materii prime și materiale. Cred că numai mobilizând pe fiecare muncitor, pe fiecare salariat în acțiunea de gospodărire cu maximum de răspundere a tuturor materiilor prime din siderurgie, numai explicând convingător, prin calcule eloc-

— Cum apreciați, totuși, faptul că numai 80 la sută din numărul normelor din planul de stat și departamental au fost îndeplinite, la celelalte înregistrându-se depășiri?

## ÎNDEPLINIREA ȘI DEPAȘIREA PLANULUI

vente, implicațiile economice deosebit de costisitoare ale risipelor de materii prime și materiale, numai promovind un program de măsuri politico-organizatorice realist, adecvat la specificul fiecărei unități, se pot obține rezultatele scontate. De altfel, tocmai bazele ne de spiritul de inițiativă și capacitatea creatoare a muncitorilor, tehnicienilor și specialiștilor noștri, conducerea ministerului a elaborat un program concret, cu termene și responsabilități precise, astfel ca până la sfârșitul acestui trimestru practic să nu se mai poată vorbi de depășirea consumurilor specifice la nici un sortiment.

— Nu o dată beneficiarii din intern au reclamat că întârzierea mare greutăți la contractarea metalului și pe parcursul executării contractelor. Ce măsuri concrete intenționează să ia ministerul pentru lichidarea și prevenirea unor asemenea neplăsurii?

— Deficiențele se referă la faptul că unele centrale, îndeosebi Centrula siderurgică Galați, au făcut o eșalonare a livrărilor neechilibrată pe luni și, totodată, au prevăzut termene globale de livrare și nu pe tipodimensiuni. De asemenea, Centrula industrială de țevi, trefilare și cabluri nu a asigurat întreaga gamă sortimentală, în special la țevi. Tocmai de aceea, aceste probleme au fost analizate temeinic în sesiunea colegiului din luna iulie, când s-au luat o serie de măsuri concrete menite să lichideze și să prevină asemenea deficiențe din activitatea unităților noastre. Astfel, s-a luat hotărârea ca centralele industriale să contracteze producția cu termene de livrare în tranșe lunare egale, să fixeze termene de livrare pe tipodimensiuni în cadrul contractelor contractate, iar pentru satisfacerea cerințelor acelor beneficiari care solicită cantități subminimale, s-a prevăzut cumulara acestor cantități și livrarea lor, în bazele ministerului, cel mai târziu în a doua lună a trimestrului. Cât privește problema termenilor de livrare, s-au stabilit gramele și, totodată, s-au luat măsuri pentru prevenirea deficiențelor care au determinat întârzierile din semestrul I la livrări. Iată de ce sperăm că până la sfârșitul acestui luni să nu mai înregistrăm estante. Hotărâtoare în rezolvarea acestor probleme legate de buna a funcționării interne este intervenția consilierilor de administrație ale centralelor industriale, care sunt obligate să respecte riguros prevederile din legea contractelor economice și să nu admită nici unei întreprinderi ignoranța cererilor concrete ale beneficiarilor. Trebuie să se înțeleagă clar, în fiecare unitate a industriei metalurgice, că producția noastră nu este un scop în sine și că ea trebuie să satisfacă cât mai bine, la nivelul posibilităților tehnice și materiale create, cerințele concrete ale economiei.

## CONTRASTE

### Un „Făt frumos” pentru balaurul cu șapte capete

A fost odată ca prada emelor. Într-o noapte nu s-ar putea să înceapă — așa încep, de regulă, mai toate basmele, așa începe și povestea de față, deși lucrurile s-au întâmplat în realitate. A fost odată, în urmă cu un vreo trei ani, mare nevoie ca fabrica de cărămizi a întreprinderii „Partizanul” din Rm. Sărat să fie modernizată și să fie construită o nouă fabrică de cărămizi. În urmă cu șapte ani, dar în stare să înghițită atât de mult! Consecințele? Fără de mai socii cheltuieli de „modernizare”, o pierdere de producție de aproape 5 milioane lei, datorită faptului că unitatea din Rm. Sărat nu a reușit încă să realizeze proiectul de parametrii proiectați. Ar fi păcat ca povestea să se sfârșească aici. Poate s-o găsim un „Făt frumos” prin forul de resort central și să ne amintim „zmeilor”, răspundându-i după fațete, așa cum se întâmplă în toate basmele — și nu numai în basme.

### S-a năruit iubirea lor

Că se înțelegeau bine împreună, că se completau unul pe altul, încât să se potrivească, nu mai era un secret pentru întreg județul Brașov. Armata lor nu se cerea întru înfruntare, înimile celor din Zărnești se împleau de o bucurie secretă: nu se putea să nu aibă și pentru ei măcar o telegramă de mulțumire, care să-i copleșească cu o sinceră afecțiune. Dar, acum totul a rămas învăluit în fumul nostalgice al amintirilor. Dintr-o dată, într-o singură noapte, chiar în noaptea de revelație — colaborarea lor s-a năruit, brațele celor pe care i-au înconjurat cu atâtă căldură din anul 1965 încoace. Să se fi lă-

### Riule ce curgi la deal!

Un riu care să curgă la deal nu s-a pomenit, pentru că ar fi însemnat să contravindă legii gravitației. Și totuși, lucrătorii Brașovului de îmbrumătățiri funcționare de la sanitarul Galați-Căldărești, județul Ialomița, și-au propus să demonstreze că legitate fizică pot fi înfrumate. Și iată cum. Pe terenurile amenajate pentru irigații cooperativă agricolă independentă au fost făcute canale pe care, ca să poată ajunge la plante, ar trebui să urce la deal. O variantă a cîntecului „Riule ce curgi la vale”, actualizată în conștientul nostru de descoperire. Este neclar cum s-au făcut probele cu apă pe cele 118 hectare, așa cum pretind semnatarii procesului verbal, dacă pentru a pătrunde din canal în lăptă canală CD 4 ca să poată pătrunde în canalele laterale — soluția care presupune cheltuieli suplimentare și, mai ales, va întirzia irigațiile porumbului. Aspersoarele și conductele astăzi montate, dar nu pot iriga pentru că apa nu intră pe canale. Pentru a salva situația s-au improvizat zăgazuri cu pietre, butuci, buruieni, dar cu riscuri de accidentare; se pot produce rupturi de maluri, colmatari etc. Iată cum se prezintă o lucrare nouă, pentru care s-au cheltuit milioane, la numai două luni după ce trebuia recepționată. Să nu fi cunoscut cei care au conceput o legie iluzică? Greu de crezut. Mai curind credem că n-au cunoscut legile răspunderii. Le pot încă învăța acum. „post factum”.





# Viata internationala

## Vietnamul de Sud

### Puternice atacuri ale patriotilor

SAIGON 29 (Agerpres). — In cursul timpului care au avut loc misiunile in regiunile Delta, Mekong si Mekong, relatand activitatea U.P.I. — fortele Guvernului Revolutionar Provisoriu au doborat oboseala de lupta a americanilor. De asemenea, transmitte aceste mesaje, datorita puternicelor atacuri intrinseci in ultimele zile de fortele patriotice sud-vietnamite, din unitati apartinand armatei S.U.A. au trebuit sa fie evacuate din zona Saigonului.

### Trope ale administratiei de la Phom Penh participa la actiunile impotriva fortelor patriotice din Laos

PNOM PENH 29 (Agerpres). — Unitati speciale apartinand trupelor regimului Lon Nol-Sirik Matak au luat parte la actiunile impotriva fortelor patriotice laotiene, indeosebi in regiunea Platoului Bolovens, relatand ca respectivele unitati au fost atacate de fortele patriotice din Phom Penh. Militarii respectivi aparțin unui contingent care se „antrena” intr-o tabara speciala a C.I.A. din Laos.

## CONFERINTA CADRIPARTITA DE LA PARIS

PARIS 29 (Agerpres). — In capitala Franței au avut loc azi o noua sedinta a conferintei cadrupartite in problema Vietnamului.

In interventia sa, Nguyen Thi Binh, conducatoarea delegatiei Guvernului Revolutionar Provisoriu al Republicii Vietnamului de Sud, a insistat asupra necesitatii ca S.U.A. sa stabileasca un termen limitat pentru evacuarea tuturor fortelor americane de pe teritoriul sud-vietnamez și sa inceata sa sprijine regimul marionet de la Saigon.

Rindul sau, seful delegatiei Republicii Democratice Vietnam, Xuan Thuy, a declarat ca refuzul administratiei Nixon de a fixa o data limitata pentru evacuarea in anul 1971 a tuturor trupelor americane din Vietnam de sud, dovedeste in mod clar ca aceasta problema a prizonierilor de razboi este doar un pretext folosit de Statele Unite pentru a ascunde adevarata intentie de a prelunge războiul și de a impune populatii sud-vietnamite o administratie războinică, la solda S.U.A.

Delegatul american, David Bruce, a refuzat și de data aceasta sa dea un raspuns propunerii de pace in 7 puncte, prezentate la 1 iulie de conducatoarea delegatiei G.R.P.

WASHINGTON — Partidul de cunct al Casei Albe, Ronald Ziegler, a anuntat numirea oficiala in functia de conducator al delegatiei S.U.A. la convorbirile cadrupartite de la Paris in problema Vietnamului a lui William Porter, in prezent ambasador la Seul.

Este bine cunoscut caracterul zburcuciat al istoriei popularelor peninsule Balcanice, zona care mereu a constituit un veritabil depozit de material exploziv, ameninpad linistea și pacea continentului. Raspunctie geografica, Balcanii au constituit un loc de interferenta a intereselor marilor puteri, ale marilor imperii care au dus de-a lungul timpurilor o politica de divizare a acestor popoare, de epunere a unora impotriva altora, instigare la revendicari teritoriale, intrerind sau stimuland artificial intrarbirare nationala — cu unicul scop de a le mentine in stare de subjugare și de a-si asigura pozitia de dominanta in aceasta parte a Europei. Imprejurările istorice au determinat astfel un sir de caracteristici fundamentale comune in destinul popularelor balcanice, care au suferit perioade indelungate, multiseclare, dominatia puterilor straine și au trebuit să ducă o lupta grea impotriva acestora pentru libertate și independenta, pentru a-si apara fiinta nationala. In masurarea acestei lupte, intre popoarele peninsule s-au stabilit traditii inaintate, legaturi de prietenie și intrajutorare, de multe ori miscările de eliberare nationala sprijinindu-se reciproc, intrand in strinsa solidaritate. Sint cunoscute in acest sens legaturile pe care le-au avut in tara noastra eristii greci, ospitalitatile și sprijinul pe care le-au avut să gasească mai tarziu aici luptatori democrat-revolutinari bulgari, balcanici sau dat un mare tribut de sange in anii celui de-al doilea razboi mondial in lupta impotriva hitlerismului, care a inrobir rind pe rind, una după alta, aceste țări. O experienta istorica de veacuri — cu alti mai lenicioase, datorita balcanice, drepti concluzii majore, eliberarea necesitatii de a nu mai permite niciodata statornicirea unui climat de incoardare, neincerdare și suspiciune in acest spatiu geografic și in relatile dintre ele, de a respinge orice tentative de a le folosi ca masă de manevra, ca pion pe eschierul politicii imperialiste, sa lupte pentru a asigura o conviețuire in pace și buna intelegere, potrivit intereselor lor fundamentale comune.

Asa cum este cunoscut, in Balcani exista țări socialiste și țări capitaliste. Aceasta, desigur, nu trebuie să

## IN SENATUL S. U. A.

### Proiect de rezolutie pentru eliminarea obstacolelor din calea normalizării relatiilor cu R. P. Chineză

WASHINGTON 29 (Agerpres). — Senatorul democrat Mike Gravel a prezentat Senatului S.U.A. un proiect de rezolutie prin care cere schimbarea pozitiei Statelor Unite fata de problema reconocierii diplomatice de guvernului Republicii Populare Chineze și restabilirii drepturilor legitime ale R. P. Chineze la O.N.U.

In expunerea de motive la prezentarea amendamentului, senatorul

Mike Gravel a subliniat ca sprijinul acordat regimului ciankaișist de către Statele Unite constituie principala obstacol in calea normalizării relatiilor S.U.A. cu R. P. Chineze. El a-sa pronunțat pentru incetarea acestui sprijin și a oricărui amestec in ce privește rezolvarea de către poporul chinez a problemei Taiwanului.

## PEKIN Convorbiri chino-egiptene

PEKIN 29 (Agerpres). — Li Siennien, vicepremier al Consiliului de Stat al R.P. Chineze, și Pai Sian-kuo, ministrul cooperării diplomatice au avut o intrevvedere cu delegatia comerciala guvernamentala a Republicii Arabe Unite, condusa de Mohamed Merzeban, ministrul economiei și comerțului exterior, aflată in vizita la Pekin — relateaza agentia China Nouă.

Dupa intrevvedere, Li Siennien și Pai Sian-kuo au oferit un banchet in cinstea delegatiei R.A.U. Luind cuvintul, Pai Sian-kuo a relevat, intre altele, ca relatiile comerciale dintre China și R.A.U., stabilite pe baza egalității și avantajului reciproc s-au intensificat și ca ele pot contribui la promovarea dezvoltării economice și a constructiei nationale a celor două țări. In cuvintul de raspuns, Mohamed Merzeban a aratat ca „poporul Republicii Arabe Unite este fidel cauzei juste a restabilirii drepturilor legitime ale R.P. Chineze la O.N.U., considerind R.P. Chineze singurul reprezentant al marelui popor chinez”.

## Grave disensiuni in sinul Partidului democrat-creștin din Chile

O știri transmisă la posturile de radio și de televiziune in seara zilei de miercuri și comentată azi de intregul presa reține atenția opiniei publice chilene ca un eveniment cu semnificatii deosebite pentru viața politica a țării. Un număr de militanti de frunte ai Partidului Democrat-creștin și-au dat demisia din posturile lor. Disidența are la bază respingerea unui document prezentat in Consiliul Național al partidului de Basco Parra, președintele departamentului tehnic al conducerii acestuia. Linile directoare ale documentului respectiv au caracter programatic, solicitind hotărârea Consiliului Național de a inchide portile in fata oricărei tentative de alianță sau de apropiere a forțelor de dreapta de Partidul democrat-creștin. Propunerile lui Basco Parra reflectau, la nivelul Consiliului Național, nemulțumirea unei părți a membrilor partidului față de unele acțiuni in această direcție ale democrației creștine, din ultimul timp.

Dezbatările de ieri din Consiliul Național au fost — apreciază Zareie in unanimitate — „dramatice”. In afara de Basco Parra și-au dat demisia din funcțiile lor Luis Badilla, președintele Organizatiei nationale a tineretului Democrat-creștin, Eduardo Salas și Carlos Donoso, vicepreședinti, precum și alți militanți ai partidului. In scrisoarea prin care renunța la funcție, Basco Parra arata că getul său este motivat de faptul că pozițiile democrat-creștine de stanga sint eliminate treptat din conducerea partidului.

La rindul său, Luis Badilla a de-

clarat ca va sprijini guvernul, deoarece — a aratat el — „acesta reprezintă posibilitatea obiectivă a distingerii sistemului capitalist și a deschiderii drumului spre socialism”.

E. POP  
Santiago de Chile

## AGENȚIILE DE PRESĂ TRANSMIT:

### Primul adjunct al ministrului comerțului exterior al României, Nicolae Nicolae, care vizitează India in fruntea unei delegații economice, a avut intrevvedere cu ministrul indian al comerțului exterior, L. N. Mishra, ministrul agriculturii și alimentatiei, Fakhrudin Ali Ahmed, precum și cu reprezentanți ai vieții economice indiene.

In cadrul intilnirilor, a fost analizat modul in care se infaptuiesc prevederile acordurilor economice guvernamentale dintre Romania și India și s-au discutat problemele curente și de perspectivă ale schimburilor comerciale și cooperării economice bilaterale.

### O delegatie de industriști din Japonia a sosit la Pekin

La invitația Consiliului chinez pentru promovarea comerțului inter-

## BELGRAD

### INTREVEDERE K. GLIGOROV — MANEA MANESCU

BELGRAD 29 (Agerpres). — Tovarășul Kiro Gligorov, membru al Biroului Executiv al Prezidiului Uniunii Comunistilor din Iugoslavia, l-a primit azi pe tovărășul Manea Manescu, membru al Comitetului Executiv al Prezidiului Guvernului secretar al C.C. al Partidului Comunist Român, care se află in Iugoslavia la odihna.

### In Comitetul pentru dezarmare

GENEVA 29 (Agerpres). — In sedinta de azi a conferintei Comitetului pentru dezarmare de la Geneva a luat cuvintul reprezentantul Olandei, Evert Bos. El și-a consacrat intervenția problemei interzicerii armelor chimice și biologice, apreciind că, intrucat aceste arme constituie o amenințare pentru omenire, eforturile pentru eliminarea lor trebuie continuate viguros. Delegatul olandez a făcut unele propuneri de modificare a prevederilor proiectelor de conventie depuse in comitet pentru interzicerea armelor biologice și a toxinelor.

### Continuă prigoana impotriva elementelor progresiste din Sudan

KHARTUM 29 (Agerpres). — In Sudan continuă campania de reprimare impotriva membrilor Partidului comunist și a altor elemente democratice și progresiste. Azi, guvernul de la Khartum a anuntat ca alți 24 de comunisti sudanezi, printre care fostul subsecretar de stat pentru probleme locale, Salah Mazari, au fost areștați in ultimele 24 de ore.

Totodată, generalul Numeiry a afirmat că au fost areștați 83 de ofitieri. După cum anuntă postul de radio Cairo, Gaafar El Numeiry, „a ordonat ca toate interogatoriile in curs să se termine rapid”.

acordat agenției Prensă Latina, că actualele convorbiri cubanezo-chilene slujesc intereselor celor două țări. Clodomiro Almeida și-a exprimat convingerea că ele vor fi rodnice.

### Le Duc Tho, membru al Biroului Politic, secretar al C.C. al Partidului comunist din Vietnam, a avut o intrevvedere speciala cu delegații R. D. Vietnam la convorbirile de la Paris in problema Vietnamului, in drum spre patria, a sosit la Moscova, venind de la Paris, informează agentia T.A.S.S.

### O delegatie a Uniunii Sindicatelor din R. F. a Germaniei, condusa de președintele uniunii, Heinz Oskar Vetter, a sosit la Budapesta. După cum relatează agentia M.T.I., delegația va avea convorbiri cu conducătorii ai sindicatelor ungare privind relatiile dintre organizațiile sindicale din cele două țări și in legatură cu unele probleme ale mișcării sindicale internationale. Azi, delegația a fost primită de János Kádár, prim-secretar al C.C. al P.M.S.U.

### Convorbiri cubanezo-chilene. La Havana au inceput convorbirile dintre Raul Roa, ministrul de externe al Cubei, și Clodomiro Almeida, ministrul chilian al relatiilor externe. Subliniind, intr-un interviu

cu presa, că relatiile dintre cele două țări sunt foarte bune și ca ele pot contribui la promovarea dezvoltării economice și a constructiei nationale a celor două țări. In cuvintul de raspuns, Clodomiro Almeida a aratat ca „poporul Republicii Arabe Unite este fidel cauzei juste a restabilirii drepturilor legitime ale R.P. Chineze la O.N.U., considerind R.P. Chineze singurul reprezentant al marelui popor chinez”.

## PANMUNJON

### Intrunirea Comisiei militare de armistițiu din Coreea

PANMUNJON 29 (Agerpres). — La propunerea părții R.P.D. Coreene, la Panmunjon, a avut loc o nouă sedinta a Comisiei militare de armistițiu din Coreea, in cursul căreia generalul maior Han Yong Ok, conducătorul părții R.P.D. Coreene, a denunțat violențele acordului de armistițiu și acțiunile provocatoare comise de S.U.A. in cei 18 ani care s-au scurs de la semnarea acestuia, la 27 iulie 1953, informează agentia A.C.T.C.

Relevind că acțiunile părții americane au dus la o situație primejdioasă, reprezentantul R.P.D. Coreene a aratat că, pentru a micșora incoardarea existentă și a transforma armistițiu din Coreea intr-o pace trinitică, este necesar ca S.U.A. să inceteze politica agresivă față de R.P.D. Coreeană și să părăsească teritoriul Coreei de sud, conform cerințelor acordului de armistițiu, să retragă din Coreea de sud diferitele tipuri de arme atomice și rachete teleghidate, avioane și nave militare, precum și alte tipuri de armament introduse in mod ilegal, să pună capăt provocărilor comise impotriva R.P.D. Coreene, să retragă din zona demilitarizată diferitele tipuri de armament greu și automat și personalul militar introdus in mod ilegal și să inceteze provocările in zona comună de securitate de la Panmunjon, precum și încercările de a paraliza activitatea Comisiei militare de armistițiu și a organelor sale.

Reprezentantul R.P.D. Coreean a aratat, de asemenea, că așa-numitul „tratat de apărare mutuală” incheiat între S.U.A. și regimul sud-coreean este menit să perpetueze ocuparea Coreei de sud de către trupele S.U.A. și încalcă clauzele acordului de armistițiu, care prevede retragerea tuturor trupelor straine din Coreea și reglementarea pașnică a problemei coreene.

acordat agenției Prensă Latina, că actualele convorbiri cubanezo-chilene slujesc intereselor celor două țări. Clodomiro Almeida și-a exprimat convingerea că ele vor fi rodnice.

### Le Duc Tho, membru al Biroului Politic, secretar al C.C. al Partidului comunist din Vietnam, a avut o intrevvedere speciala cu delegații R. D. Vietnam la convorbirile de la Paris in problema Vietnamului, in drum spre patria, a sosit la Moscova, venind de la Paris, informează agentia T.A.S.S.

### O delegatie a Uniunii Sindicatelor din R. F. a Germaniei, condusa de președintele uniunii, Heinz Oskar Vetter, a sosit la Budapesta. După cum relatează agentia M.T.I., delegația va avea convorbiri cu conducătorii ai sindicatelor ungare privind relatiile dintre organizațiile sindicale din cele două țări și in legatură cu unele probleme ale mișcării sindicale internationale. Azi, delegația a fost primită de János Kádár, prim-secretar al C.C. al P.M.S.U.

### Convorbiri cubanezo-chilene. La Havana au inceput convorbirile dintre Raul Roa, ministrul de externe al Cubei, și Clodomiro Almeida, ministrul chilian al relatiilor externe. Subliniind, intr-un interviu

cu presa, că relatiile dintre cele două țări sunt foarte bune și ca ele pot contribui la promovarea dezvoltării economice și a constructiei nationale a celor două țări. In cuvintul de raspuns, Clodomiro Almeida a aratat ca „poporul Republicii Arabe Unite este fidel cauzei juste a restabilirii drepturilor legitime ale R.P. Chineze la O.N.U., considerind R.P. Chineze singurul reprezentant al marelui popor chinez”.

## Iosip Broz Tito reales președinte al R. S. F. Iugoslavia

### Ședința comună a Camerelor Skupștinei Federale

BELGRAD 29. — Corespondentul Agerpres, G. Ionescu, transmite: Iosip Broz Tito a fost reales președinte al Republicii Socialiste Federative Iugoslavia in cadrul unei ședințe comune a tuturor camerelor Skupștinei Federale. Propunerea ca Iosip Broz Tito să fie ales in această funcție a fost făcută de skupștinele republicane și ale provinciilor autonome. Președintele R.S.F.I. a fost ales prin vot secret, după care, dupos jurământul in fața Skupștinei Federale.

In continuarea ședinței, Skupștina Federală a confirmat alegerea și a comunicat componența Prezidiului R.S.F. Iugoslavia, nou format, al federației, al cărui președinte este Iosip Broz Tito. Vicepreședinte al prezidiului a fost ales Krste Trvenkovski, iar secretar general a fost numit Luidevit Dejmar. In afara de președinții skupștinilor republicane și ale provinciilor autonome, prezidiul intră in componența prezidiului prin funcție, din acest organ federal mai fac parte cite doi membri din republici și cite unul din provinciile autonome.

Membrul Prezidiului R.S.F.I. au semnat apoi jurământul, care a fost citit de președintele Skupștinei Federale.

Inainte de alegerea președintelui și a Prezidiului R.S.F.I., Mialko Todorovic a fost ales președinte al Skupștinei Federale.

In incheierea ședinței comune a Camerelor Skupștinei Federale, a luat cuvintul președintele Iosip Broz Tito.

„Nu-și dori să apreciez acum amploarea semnificației dezbaterilor publice in cadrul cărora oamenii muncii și-au pronunțat direct pentru a-mendamentele propuse la Constituție — a spus președintele Tito. Doresc să subliniez numai că toate popoarele și naționalitățile noastre au demnat și au respins problema de a fi subjugate și să păstreze unitatea țării, să soluționeze problemele ei vitale, să infaptuiască continuitatea dezvoltării revoluționare a Iugoslaviei socialiste”.

„Mulțumind tuturor oamenilor muncii, organizațiilor social-politice, skupștinilor republicane și provinciale pentru încrederea ce mi s-a acordat și de această dată, a spus Iosip Broz Tito, doresc să subliniez că voi face totul pentru a justifica această încredere și a colecta problemele vitale ale dezvoltării interne, la politica externă, la securitatea și apărarea țării. Firește, Prezidiul își va coordona activitatea cu cea a Skupștinei Federale, a Vecii Executive Federale și a organelor reprezentative din republici și provincii autonome”.

Referindu-se la amendamentele la Constituție, președintele Tito a aratat că acestea deschid posibilități largi

pentru stimularea inițiativelor și forțelor creatoare ale clasei muncitoare și ale tuturor oamenilor muncii. Prin amendamentele la Constituție, oamenii muncii vor avea posibilitatea să transfereze și puterile in lupta impotriva fenomenelor ce amenință cu degradarea relatiile socialiste bazate pe autoconducere. Amendamentele consolidează caracterul democratic al societății, aprofundează egalitatea in drepturi a popoarelor și naționalităților Iugoslave.

„Conceptem democrația astfel încit tindem să stabilim intr-o măsură tot mai mare o apropiere între caracterul statal și popor, și in măsura in care acest lucru este posibil, să transferăm această apropiere la bază”, a aratat vorbitorul.

Referindu-se in continuare la problemele politice, președintele Tito a spus: „Doresc să subliniez și cu acest prilej că, in sistemul nostru politic, omul muncii, producătorul, trebuie să fie factorul principal de adoptare a hotărârilor la toate nivelurile, incepind de la organizațiile de muncă până la cele mai înalte organe ale Federației”.

„Motivul principal care trebuie să stea la baza întregului nostru sistem economic trebuie să-l constituie stimularea producției și crearea unui venit mai mare, ridicarea productivității, intensificarea activității economice, a spus vorbitorul. Este momentul să acordăm prioritate problemelor de producție și nu problemelor repartiției de care ne-am ocupat atit de mult, in special in ultimii ani”.

Președintele Tito a aratat in continuare că in planul de dezvoltare economică a țării „este important să se evite tot ceea ce s-a dovedit negativ in trecut. Este vorba in primul rind de investițiile nerentabile, de inchiștarea regională, de diverse forme de transfer nejustificat de venituri etc. Politica noastră de dezvoltare in viitor va trebui să permită o eficiență sporită a investițiilor, o coordonare a intereselor și a planurilor de dezvoltare in contextul unei piețe largi, dotată cu tehnologie și multilaterală cu economia mondială și cu cuceririle tehnologice ale acestei economii”.

După cum anuntă agentia Tanjug, Prezidiul U.C.I. in cadrul ședinței din miercuri, a hotărât ca a doua conferință a C.C. va avea loc in luna noiembrie a.c. la Belgrad. Conferința va examina activitatea și dezvoltarea continuă a U.C.I. și va analiza situația economică a țării.

## „APOLLO-15”

## MIINE, DEBARCAREA PE LUNĂ

HOUSTON 29 (Agerpres). — Astronauții de la bordul navei „Apollo-15” au procedat azi ora 17,05 (ora Bucureștilui) la o manevră de corectare a traiectoriei, care a avut ca scop plasarea trenului spatial intr-o poziție optimă, in vederea inscrierii pe o traiectorie lunară. Durata funcționării motorului principal al cabinei de comandă a fost de aproximativ o secundă. Specialiștii de la Centrul de control s-au declarat satisfăcuți de manevra efectuată, apărindea in bune condiții a motorului îndepărtat ultima temeri in legatură cu funcționarea acestuia, temeri generalizate in ceea ce privește funcționarea motorului principal al cabinei de comandă, inscriind trenul spatial pe o orbită in jurul Lunii. Manevra s-a efectuat in momentul cind nava se afla in dreptul părții invizibile a Lunii și a durat 6 minute și 32 secunde. Azi la ora 22.14 C.M.T. (minuta 0.14 ora Bucureștilui) va avea loc aselenizarea.

La scurt timp după aceea, astronauții au îndepărtat, prin acționarea unor explozivi, paravanul de protecție al laboratorului special cu care este dotată cabina de comandă și care va servi la efectuarea unor cercetări asupra suprafeței selenare. In cursul operațiunii, Scott, Irwin și Worden au fost echipați, pentru orice eventualitate, cu costumele spațiale. Transformarea fostului „butoi cu pulbere” al Europei intr-o zonă de colaborări multilaterale și a păcii, fără arme atomice, fără baze militare straine, promovarea activă și înrădăcinarea principiilor legalității internationale, afirmarea unui climat de încredere și prietenie, in care toate popoarele țărilor balcanice să se poată dezvolta nestinjenit, corespunzător intereselor și aspirațiilor lor fundamentale — lată comandamentele cărora România socialista le va consacra și de acum înainte eforturile cele mai energice

## „MARS-2” ȘI „MARS-3” își continuă cu succes zborul

MOSCOVA 29 (Agerpres). — Stația stațiilor științifice automate sovietice „Mars-2” și „Mars-3” asigură continuarea cu succes a zborului lor, a declarat, intr-un interviu acordat ziariului „Pravda”, A. Alexandrov, specialist in domeniul dirijării aparatelor cosmice. Ambele stații, a precizat Alexandrov, răspund imediat la orice apel de pe Pământ, intrind in contact cu Centrul de legături cosmice la mare distanță. In timpul care s-a scurs din momentul lansării, la 19 și respectiv 28 mai, a celor două stații interplanetare, au fost efectuate peste 80 de ședințe de legatură. In acest interval, la bordul stațiilor au fost transmise peste 1.000 de comenzi, iar rindul lor este in așteptare a transmisiilor de date privind calculul telemetric și de traiectorie.

Primele corecții ale traiectoriilor de zbor ale celor două stații, efectuate pentru „Mars-2” la 8 iunie, iar pentru „Mars-2” la 17 iunie, au fost realizate cu succes, iar calculele realității lor s-au arătat exacte.

Cele două stații selenare de cercetări Cosmosul îndepărtat lansate anterior, fapt pentru care in dirijarea acestor zbor apar numeroase elemente noi, a aratat in incheiere Alexandrov.

## „MARS-2” ȘI „MARS-3” își continuă cu succes zborul

MOSCOVA 29 (Agerpres). — Stația stațiilor științifice automate sovietice „Mars-2” și „Mars-3” asigură continuarea cu succes a zborului lor, a declarat, intr-un interviu acordat ziariului „Pravda”, A. Alexandrov, specialist in domeniul dirijării aparatelor cosmice. Ambele stații, a precizat Alexandrov, răspund imediat la orice apel de pe Pământ, intrind in contact cu Centrul de legături cosmice la mare distanță. In timpul care s-a scurs din momentul lansării, la 19 și respectiv 28 mai, a celor două stații interplanetare, au fost efectuate peste 80 de ședințe de legatură. In acest interval, la bordul stațiilor au fost transmise peste 1.000 de comenzi, iar rindul lor este in așteptare a transmisiilor de date privind calculul telemetric și de traiectorie.

Primele corecții ale traiectoriilor de zbor ale celor două stații, efectuate pentru „Mars-2” la 8 iunie, iar pentru „Mars-2” la 17 iunie, au fost realizate cu succes, iar calculele realității lor s-au arătat exacte.

Cele două stații selenare de cercetări Cosmosul îndepărtat lansate anterior, fapt pentru care in dirijarea acestor zbor apar numeroase elemente noi, a aratat in incheiere Alexandrov.